

Κινηματογραφικός Ήρως

Έτος: Όγδοον άριθ. 12 (271)

Άθήναι 3 Μαΐου 1931



ΓΚΡΕΤΑ ΓΚΑΡΜΠΟ
Η ΣΦΙΓΕ ΤΟΥ ΧΟΛΛΥΓΟΥΝΤ

ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΔΡΑΧ. 5

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΠΙΘΥΜΟΥΝΤΑΣ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΟΜΙΛΟΥΝΤΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

ΔΙΑΘΕΤΟΜΕΝ

ΤΑ ΜΟΔΙΣ ΑΦΙΧΘΕΝΤΑ ΓΝΗΣΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ

Απόδοσις ήχων μουσικής και όμιλιών απολύτως φυσική

Έγκαταστάσεις πλήρεις με συγχρονιστάτερ, άμπλιφικατέρ, μεγάφωνα, πικάπ και φέυντερ
διὰ τριφασικόν ρεύμα 220 και 110 βόλτ

ΔΡΑΧ. 68.000

Άνευ συγχρονιστάτερ τιμή δραχ. 38.000

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΕΓΓΥΗΜΕΝΑΙ

AMERICAN STORE

ΑΔΕΛΦΟΙ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ

Ακαδημίας 45 (Παραπλεύρωσ θεάτρον «Όλύμπια»)

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ. Διά τὰ άνωτέρω μηχανήματα παρέχονται εύκολοί πληρωμήσ. Διαθέτο-
μεν επίσης τὰς μοναδικὰς έλληνιστί όμιλούσασ ταινίασ «Η γροθιά του σακάτη»
τριπρακτον δράμα και ένα μονόπρακτο (όδρσ) «Μιά πρόβα στα γρήγορα».

ΖΕΛΕΝΟΦΟΝ - ΜΕΛΟΤΟΝ

ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΟΜΙΛΟΥΝΤΟΣ & ΗΧΗΤΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΝΙΤΣΕ

Μόνον τὸ όνομα

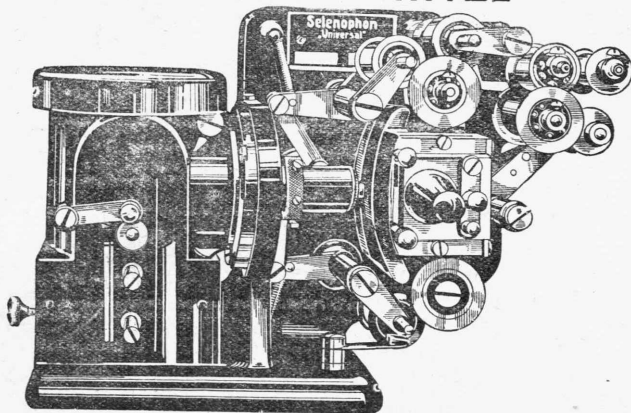
ΝΙΤΣΕ

είνε άρκετό

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΑΦΘΑΛΤΟΣ

Τιμὰ προσιταί είς
όλους.

Ζητήσατε πληροφο-
ρίασ: Κινηματοθέα-
τρον «Διονύσια» Θεσ-
σαλονίκη, Κινηματο-
θέατρον «Καπιτόλ»
Πειραιά.



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Κ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ & Α. ΚΑΒΑΦΑΚΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ 33 Πατησίων

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ 102 Φίλωνος

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 15 Λέοντος Σοφού

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Έτησία Δρ. 100.—
Έξάμηνος > 60.—
Τριμήνος > 30.—
Έξωτερικού Γενικός
Έτησία Δραχμαί 200.—
Έξάμηνος > 100.—

Αί συνδρομαί άπαραίτη-
τως προπληρώνονται

ΕΤΟΣ 80ν ΑΡ. 12 (271)

Κινηματογραφικός
Οργανισμός

Δεκαπενθήμερος Κινηματογραφική Έπιθεώρησης

Ίδιοκτήτης—Διευθυντής

ΗΡΑΚΛΗΣ Β. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Γραφεία: οδός ΦΕΙΔΙΟΥ άριθ. 11

ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ 1-56 και 67-36

ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ

Ό στίχος... Δρ. 10.—
Η σελίς... > 1000.—

Κατ' άναλογίαν τὰ κλά-
σματα.

Ίδιαιτέραι συμφωνία διά
δημοσιεύσεις άγγελιών
διαρκείας.

ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΔΡ. 5

ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ ΤΗΣ «ΣΤΕΛΛΑΣ ΒΙΟΛΑΝΤΗ».

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

Η «Στέλλα Βιολάντη» είναι τὸ δεύτερο έλληνικό κι-
νηματογραφικό έργο πὸν βγαίνει από φιλολογικό σύνθεμα.
Όταν είχα μάθι πὸς τὸ γνωστό δραματικό και μιθιστο-
ρηματικό έργο τὸν κ. Ξενοπούλου θὰ «έγυρζετο» εξέ-
κλι' αυτόν άπόλυτο: Πὸς μὰ τέχνη όποιαδήποτε δέν πρέ-
πει νὰ έμπενείται άποκλειστικά άπ' τὴς κορφές και τὸς
τρόπους μιάς άλλης τέχνης. Έχει δικὰ τὴς στοιχεία, πὸν
άποτελούν αὐτὰ τὰ συστατικά τὴς γνωριμάτα. Ό κινη-
ματογράφος έχει δικὸ του χαρακτήρα εκφράσεως τὴς ζω-
ῆς. Δέ μπορεί νὰ συγγενένη ούτε με τὴ φιλολογία, ούτε
με τὸ θεάτρο. Καί θὰ εξηγήσουμε γιὰ ποίὸ λόγο.

Όλες οί τέχνες έχουν σκοπὸ νὰ δώσουν στὸν άνθρωπο
τὰ μέσα νὰ χαροποιήση τὴν γεμάτη άγωνία ζωή του. Η
ζωγραφική, ἡ γλυπτική, ἡ μουσική, ἡ ποίηση, ἡ φιλολο-
γία κατατάσσονται στήν κατηγορία εκείνη τὸν τεχνῶν,
πὸν σκοπὸς τους είναι νὰ εκφράσουν κατα τρόπο καλλι-
τεχνικό αὐτὴ τὴν ἰδια τὴ ζωή, τὴς λαχάρες, τὸς πόνους,
τὴς λύπες, τὴ δυστυχία, τὴ χαρά. Όργανική και κοινωνική
χρησιμότητα ἴσως νὰ μὴν έχουν. Κί' εἶδὸς έγκαίτα τὸ
φωτό: ὅτι ἀξίζει άκριβῶς γιαι είναι περιττές. Ό άν-
θρωπος δέν είναι μόνον ἡ συνισταμένη άναγκῶν όργα-
νικῶν, από αὐτὴ τὴ φύση του κατ' εὐθείαν προερχομέ-
νων. Έχει και κάποιες άλλες ψυχικότερες άπαιτήσεις,
πὸν ἡ ικανοποίησις τὴς γιαι τὴς λεπταίσθητες ὑπάρξεις
είναι άνάγκη περισσότερο κοινωνική. Οί τέχνες πὸν άναφέ-
ραμε ικανοποιούν τὴς άνωτέρες ψυχικές αίσθήσεις τὸν
άτόμου. Υπάρχουν όμως και άλλες τέχνες με πιατύτερη
κοινωνική όφελιμότητα. Παράδειγμα: Η αρχιτεκτονική,
ὁ Κινηματογράφος. Είναι τέχνες πὸν συνδυάζουν τὸ όφέ-
δος με τὸ τεργόν. Ίδιος ὁ Κινηματογράφος με τὴν επί-
δρασή του στις διάφορες σφαίρες τὴς κοινωνικῆς ζωῆς
θέτει γενικότερα προβλήματα. Πολλοί προσπάθησαν νὰ
παρουσιάσουν τὴν τέχνη τὸν σινῶν σαν ένα παραλάδι-
τὸν θεάτρον, επειδι αρχικά επηρεάσθηκε από τὴν τεχνι-
κή του. Ποιά όμως αντίφαση πρὸς τὴν ἀλήθεια! Τὸ θέ-
ατρο έχει πάντα άνάγκη τὸν καλλιτέχνη πὸν ὑπὸ τὴν ἰδι-
οτήτὰ του ὡς άτόμου είναι ὁ αντιπροσωπευτικός τύπος
μιάς τάσεως. Η μὰς στή σκηνή τοποθετεται πάντα σε
δευτέρο πλάνο. Έπὶ πλεόν τὸ θεάτρο κατέστη άνάκτο
νὰ εκφράση τὰ αίσθηματα τῶν μαζῶν, ὅχι ἐξ αἰτίας τὴς
έσωτερικῆς του καλλιτεχνικῆς συνθέσεως, ἀλλ' ἐκ τὴς
κοινωνικῆς του κατασκευῆς. Τὸ θεάτρο είναι κί' αὐτὸ
ὑπόθεσις οικονομική και οί τάσεις του, οί κατευθύνσεις
του ἐξηρῶνται πάντα από κείνον πὸν τὸ πληθῶνει. Η
τάξι πὸν πληθῶνει σήμερα τὸ θεάτρο είναι ἡ άστική, ἡ
όποία δέ ζητάει άπ' αὐτὸ νὰ διδαχθῇ τὸν ὡς άστική
προβλήματα, ἀλλ' ἄπλως νὰ διασκεδάξη. Ό Κινηματο-
γράφος, στήν πραγματικὴ του έννοια, προσπαθεῖ νὰ μὰς
αναπαράσθη τὴν ζωή ὅλοκληρωτικά. Καί ἡ ζωή δέν
ὑπάρχει στα άτομα ἐπεισοδια, τὴς περισσότερες φορές
άνούσια και αίσθηματικά, ἀλλά σ' αὐτὴ τὴν ζωή τῶν μα-

σεως των και άφομοίωσε δημιουργικά όσα στοιχεία τὴς
φάνηκαν χρήσιμα γιαι τὴν ἐνάπτυξη τὴς. Σ' αὐτὴ τὴν άρ-
χή—πὸν σὰ γενικά τὴς σημεία παρουσιάζεται σωστή—
θὰ μπορούσαμε ναντιτάξουμε έναν άλλο κανόνα, επίσης
κί' αὐτὸν άπόλυτο: Πὸς μὰ τέχνη όποιαδήποτε δέν πρέ-
πει νὰ έμπενείται άποκλειστικά άπ' τὴς κορφές και τὸς
τρόπους μιάς άλλης τέχνης. Έχει δικὰ τὴς στοιχεία, πὸν
άποτελούν αὐτὰ τὰ συστατικά τὴς γνωριμάτα. Ό κινη-
ματογράφος έχει δικὸ του χαρακτήρα εκφράσεως τὴς ζω-
ῆς. Δέ μπορεί νὰ συγγενένη ούτε με τὴ φιλολογία, ούτε
με τὸ θεάτρο. Καί θὰ εξηγήσουμε γιὰ ποίὸ λόγο.

Όλες οί τέχνες έχουν σκοπὸ νὰ δώσουν στὸν άνθρωπο
τὰ μέσα νὰ χαροποιήση τὴν γεμάτη άγωνία ζωή του. Η
ζωγραφική, ἡ γλυπτική, ἡ μουσική, ἡ ποίηση, ἡ φιλολο-
γία κατατάσσονται στήν κατηγορία εκείνη τὸν τεχνῶν,
πὸν σκοπὸς τους είναι νὰ εκφράσουν κατα τρόπο καλλι-
τεχνικό αὐτὴ τὴν ἰδια τὴ ζωή, τὴς λαχάρες, τὸς πόνους,
τὴς λύπες, τὴ δυστυχία, τὴ χαρά. Όργανική και κοινωνική
χρησιμότητα ἴσως νὰ μὴν έχουν. Κί' εἶδὸς έγκαίτα τὸ
φωτό: ὅτι ἀξίζει άκριβῶς γιαι είναι περιττές. Ό άν-
θρωπος δέν είναι μόνον ἡ συνισταμένη άναγκῶν όργα-
νικῶν, από αὐτὴ τὴ φύση του κατ' εὐθείαν προερχομέ-
νων. Έχει και κάποιες άλλες ψυχικότερες άπαιτήσεις,
πὸν ἡ ικανοποίησις τὴς γιαι τὴς λεπταίσθητες ὑπάρξεις
είναι άνάγκη περισσότερο κοινωνική. Οί τέχνες πὸν άναφέ-
ραμε ικανοποιούν τὴς άνωτέρες ψυχικές αίσθήσεις τὸν
άτόμου. Υπάρχουν όμως και άλλες τέχνες με πιατύτερη
κοινωνική όφελιμότητα. Παράδειγμα: Η αρχιτεκτονική,
ὁ Κινηματογράφος. Είναι τέχνες πὸν συνδυάζουν τὸ όφέ-
δος με τὸ τεργόν. Ίδιος ὁ Κινηματογράφος με τὴν επί-
δρασή του στις διάφορες σφαίρες τὴς κοινωνικῆς ζωῆς
θέτει γενικότερα προβλήματα. Πολλοί προσπάθησαν νὰ
παρουσιάσουν τὴν τέχνη τὸν σινῶν σαν ένα παραλάδι-
τὸν θεάτρον, επειδι αρχικά επηρεάσθηκε από τὴν τεχνι-
κή του. Ποιά όμως αντίφαση πρὸς τὴν ἀλήθεια! Τὸ θέ-
ατρο έχει πάντα άνάγκη τὸν καλλιτέχνη πὸν ὑπὸ τὴν ἰδι-
οτήτὰ του ὡς άτόμου είναι ὁ αντιπροσωπευτικός τύπος
μιάς τάσεως. Η μὰς στή σκηνή τοποθετεται πάντα σε
δευτέρο πλάνο. Έπὶ πλεόν τὸ θεάτρο κατέστη άνάκτο
νὰ εκφράση τὰ αίσθηματα τῶν μαζῶν, ὅχι ἐξ αἰτίας τὴς
έσωτερικῆς του καλλιτεχνικῆς συνθέσεως, ἀλλ' ἐκ τὴς
κοινωνικῆς του κατασκευῆς. Τὸ θεάτρο είναι κί' αὐτὸ
ὑπόθεσις οικονομική και οί τάσεις του, οί κατευθύνσεις
του ἐξηρῶνται πάντα από κείνον πὸν τὸ πληθῶνει. Η
τάξι πὸν πληθῶνει σήμερα τὸ θεάτρο είναι ἡ άστική, ἡ
όποία δέ ζητάει άπ' αὐτὸ νὰ διδαχθῇ τὸν ὡς άστική
προβλήματα, ἀλλ' ἄπλως νὰ διασκεδάξη. Ό Κινηματο-
γράφος, στήν πραγματικὴ του έννοια, προσπαθεῖ νὰ μὰς
αναπαράσθη τὴν ζωή ὅλοκληρωτικά. Καί ἡ ζωή δέν
ὑπάρχει στα άτομα ἐπεισοδια, τὴς περισσότερες φορές
άνούσια και αίσθηματικά, ἀλλά σ' αὐτὴ τὴν ζωή τῶν μα-

Υπάρχει μὰ γενική άρχή πὸν μιλάει γιαι τὴς σχέσεις
τῶν τεχνῶν και τὴν ἐπίδραση άναμεταξύ τους. Είναι πα-
ραδοδεμένο πὸς καμμιά τέχνη δέν ἀναπτύχθηκε ανεξάρ-
τητα άπ' τὴς άλλες, ἀλλ' ὅτι δέχτηκε τὴς γόνιμες ἐπιδρά-

ΤΟ ΜΕΓΑ ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΗΣ ΑΡΕΛΘΟΥΣΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ
ΥΠΗΡΞΕΝ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣΟΜΙΛΟΥΝΤΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

ΣΙΝΕΜΕΚΑΝΙΚΑ

ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΚΡΑΤΙΚΟΝ ΘΕΡΙΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟΝ "ΔΕΛΦΟΙ.,

Αντι πάσης άλλης διαφημίσεως παραθέτομεν τὰς κηρίαις τῶν παρακολουθησῶν τὰς γενικὰς δοκιμὰς ἐπιλέκτων μελῶν τοῦ κινηματογραφικοῦ μας κόσμου

- ΙΩΣΗΦ ΜΑΡΓΟΥΛΗΣ (ἀντιπρόσωπος Οὐνίβερσαλ καὶ Παραμάουτ). Πολὺ καλὸ. Ἄρτις καλλίτερες ἐγκαταστάσεις πού ἔχω ἀκούσει. Αὐτὴ εἶνε ἡ ἀλήθεια.
- ΒΑΓΓΟΣ ΒΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ (Γεν. Διευθυντὴς Σινὲ Ὀριάν). Ἡ ἀπόδοσις τοῦ μηχανήματος εἶνε καθαρωτάτη. Μπορεῖ νὰ χαρακτηρισθῆ ἕνα ἀπὸ τὰ τέλεια μηχανήματα ἀπὸ τὰ ὅποια κανεὶς εἶνε σίγουρος ὅτι θὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐπιχειρήσεώς του.
- ΑΝΑΣΤ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ Συμφωνῶ ἀπολύτως μὲ τὸν κ. Βακογιάννην. Ἡ ἐγκαταστάσις εἶνε θαυμασία.
- Ε. ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ (Διευθυντὴς Κιν)φου «Κυφέλη»). Ἡ ἀπόδοσις ἀρίστη, ἀνωτέρου πάσης προσδοκίας. Ἐφάμιλλον τῶν καλυτέρων ἐν Ἀθήναις ἐγκαταστάσεων.
- Κ. ΦΡΑΓΚΕΤΗΣ Ἄποδοσις καθαρωτάτη, φυσικωτάτη.
- Β. ΠΑΠΑΜΙΧΑΛΗΣ (Κριτικὸς «Κιν Ἀστέρως»). Ἀνώτερο ὅλων. Ἐφάμιλλον Οὐέστερν. Ἄποδοσις θαυμασία. Εἶνε ἀδύνατον νὰ φαντασθῆ κανεὶς καλυτέραν.
- Ν. ΒΟΡΔΩΝΗΣ (Διηγητὸς). Εἶνε ἀναμφισβήτητος ἡ θαυμασία ἀπόδοσις τοῦ μηχανήματος. Εἶνε ἀδύνατον νὰ νοήσῃ κανεὶς φυσικωτέραν ἀπόδοσιν. Τὸ κρίνω ἐφάμιλλον τοῦ Οὐέστερν διὰ νὰ μὴ εἶπω ἀνώτερον. Ἡ προβολὴ ἀρίστη ἀπὸ πάσης ἀπόψεως.
- ΣΤΑΜΟΣ ΣΤΑΜΕΛΟΣ (Διευθυντὴς Γραφείων Φόξ). Ἡ ἀπόδοσις ἰκανοποιητικωτάτη καὶ φυσικωτάτη. Νομίζω κανεὶς ὅτι εὐρίσκονται τὰ πρόσωπα ἐπὶ τῆς σκηνῆς. Ἡ προβολὴ καθαρωτάτη.
- ΧΡ. ΜΑΛΟΥΧΟΣ (Διευθυντὴς Τραπεζῆς Λακωνίας). Ἄφου οἱ εἰδικοί κρίνουν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸ μηχανήμά σας, ἐγὼ δὲν θὰ εἶχα τίποτα νὰ προσθέσω, εἰμὴ μόνον τὰ εἰλικρινῆ μου συγχαρητήρια.
- ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ (Ἀνταποκρινὴς τῆς Cinemagazine). Συγχαρητήρια. Εἰς ἀπόδοσιν δύναμαι νὰ τὸ συγκρίνω μὲ τὰς καλυτέρας ἐγκαταστάσεις. Τολμῶ νὰ εἶπω ὅτι εἶνε καὶ ἀνώτερον εἰς ὀρισμένα σημεῖα τῆς Οὐέστερν. Ἡ ἀνωτέρου αὐτὴ θὰ παρουσιάσθῃ ἀπολύτως ἐάν προβληθῆ καινουργῆς ταινία.
- Β. ΜΑΛΤΑΣ (τῆς Φόξ). Ἄποδοσις τελειωτάτη, ὑπέροχος. Ἀνωτέρα καὶ τῶν ἀκριβωτέρων μηχανημάτων.
- ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ (Μηχανικὸς Βουλγαρίδης—Ἀμολογιτῆ). Πολὺ καλὸ. Ἐκτακτὸ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως.

ΘΕΛΕΤΕ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑΝ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΣΙΝΕΜΕΚΑΝΙΚΑ

ΤΙΜΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ 100.000—600.000 ΔΡ. ΛΕΠΟΜΕΡΕΙΣ ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΤΩ ΑΙΤΟΥΝΤΙ

Ἀποκλειστικοὶ ἀντιπρόσωποι, δι' Ἑλλάδα, Τουρίαν, Ἀλβανίαν, Κῆρον καὶ Δωδεκάνησον

Γ. ΣΥΝΟΔΙΝΟΣ & Γ. ΠΑΠΑΣΤΟΦΑΣ

ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 30 ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΣΙΣ: "ΦΙΛΜΑΠΑΡ.,

Ο ΝΕΩΤΕΡΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΩΝ
ΑΤΙΝΑ ΕΦΩΔΙΑΣΘΗΣΑΝ ΜΕ ΗΧΗΤΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΚΙΝΟΤΟΝ

Άτλαντίς (Άθηνών)
Άχιλλεον (Άθηνών)
Πανόρισμα (Άθηνών) παλαιά και νέα εγκυκλοπαιδική κατάσταση
Δελφοί (Άθηνών)
Α.Ο.Δ.Ο. (Άθηνών)
Μέτρο Γκόλντγουϊν (Γραφείον Άθηνών)

Κρουστάλ (Ν. Κοκκινιάς),
Έσπερος (Καλαμών)
Όψα Πίλκς (Τρικκάλων)
Άττικόν (Τριπόλεως)
Μπομπονιέρικ (Κηφισιάς)
Όψα Πίλκς (Αιγίου)
Νέον (Αργοστολίου)

ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΙΝ

ΕΤΕΡΑΙ 15 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΑ ΘΕΡΙΝΟΥΣ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑΝ

ΚΙΝΟΤΟΝ

ΤΟ ΣΥΝΘΗΜΑ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΩΝ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

ΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΚΙΝΟΤΟΝ

Είναι παραδοτέα εν λειτουργία εις τὸ θέατρον σας με δωρεάν επίβλεψιν και τυχόν επισκευάς επί εν έτος

ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΒΙΤΑΦΟΝ ΜΟΝ-ΥΓΓΧΡΟΝΙΖΕ

Ειδικαί συσκευαί **Βίτιφον** (33 στροφών) αυτόματοι με διπλοῦς δίσκους, δυνάμενοι να προβάλλωσι διά μιάς μηχανής προβολής, άνευ διαλείματος τρεῖς ολοκλήρους παράξεις
Αί αὐταί συσκευαί προβολής χρησιμοποιοῦνται και ὡς **Νόν Συγχρονιζέ** (78 στροφών)

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΦΩΝΗΣ ΗΧΩΝ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΦΥΣΙΚΑΙ

ΤΙΜΑΙ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΑΦΑΝΤΑΣΤΩΣ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Αί εκτελέσεις εγκαταστάσεων λαμβάνουν σειράν προτεραιότητος

Τὸ **Λεσβιακόν Μυτιλήνης** εγκαταστήσαν μηχανήματα **μ.ο.δ.ε.τ.ο.ν** Ιταλικά χρησιμοποιεῖ συγχρονιστήρα **κ. εν.ο.τ.ν** διά τὸ Βίτιφον.

Τὸ **Ροζεκλαίρ** Άθηνών εγκαθίστα αὐτόματον Συγχρονιστήρα **κ. εν.ο.τ.ο.ν**

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΧΕΠ-ΝΟΒΑΚ & ΣΙΑ

ΟΔΟΣ ΒΕΡΑΝΖΕΡΟΥ 28—Κάτωθι ξενοδοχείου ΜΕΝΤΙΤΕΡΑΝΕΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ

ΠΙΝΑΞ Γ'

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1930-31

ΤΑ ΔΙΑ ΠΡΩΤΗΝ ΦΟΡΑΝ

ΠΡΟΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΘΗΝΑΪΚΟΥΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥΣ ΕΡΓΑ

Τίτλος έργου	Άρχικός τίτλος	Είδος ταινίας	Παραγωγή Κινηματογ.	Γραφείον Έκμεταλλεύσεως
Τὸ ψέθος	Betrayal	Ήχητικὴ	Paramount	Ι. Μαργουλή
Κόρη τοῦ Βόλγα	Das Volga Mädchen	»	Hegew Id	Ι. Κορουνιώτη
Φλεγόμενον μέτωπον	Flight	»	Columbia	Άδ. Σαντίκου
Ταράζαν ὁ τίγρις	Tarzan the tiger	»	Universal	Ι. Μαργουλή
Τὸ χεῖλι οὐ εἶνε μελωδία	Der Einbrecher	»	U. F. A.	Συμβατικὴ
Ζωντανὸν βουκόλαξ	Le Spectre vert	»	M. G. M.	Μετρό Φίλμς
Καβαλλάρης διόβολος	Ridin Demon	»	Universal	Ι. Μαργουλή
Προιοθηραί	Levy et Cie	»	Pathe Natan	Άμερικαν Φίλμ
Άτλαντίς	Atlantia	»	B. I. P.	Κορουνιώτη
Άτσαλένια χέρια	Sons of the Saddle	»	Universal	Άθηναικόν
Υπό τὰ χαρακώματα	The «W» Plan	»	B. I. P.	Ιντεάλ
Ένα ταγκὸ γιὰ σένα	Ein tango fur dich	»	Super Film	Πάνθεον
Στὸ γκρεμισμαένος κόσμου	Captain of the Guard	»	Universal	Άττικόν
Υπεράσπισις ἔχει λόγον	Le défenseur	»	J. Haik	Σπλένιτ
Πέσ το με τραγουδία	Say it with songs	»	Warner	Άμολ. Βουλγαρ
Ένας πόθος πού σβύνει	Manhattan Cocktail	»	Paramount	Τριανόν
Ένα φῶς στὸ σκοτάδι	La maison de la fleche	»	J. Haik	Κοτοπούλη
Χώρα φαντασμάτων	Jade box	»	Universal	Έλλάς
Έως ταγγάνων	Rogue song	»	M. G. M.	Πάνθεον
Άν με θέλεις ἔλα σύ	Privaten secretaren	»	Grebaum	Σπλένιτ
Άπόψε ἢ ποτέ	Une belle garce	»	Pathe Natan	Κοτοπούλη
Η Νόλλυ τὸ ῥίχνει ἔξω	Dolly macht karriere	»	U. F. A.	Όψα Πάλας
Η Α. Υ. διατάζει	Ihre Hohheit befiehlt	»	U. F. A.	Όψα Πάλας
Ο άνθρωπος πού σκότωσε	L'homme qui assassina	»	Braunberg	Άπόλλων
Ταρακάνοβα	Tarakonova	»	G.F.F.A.	Μαυροδ. και Σία
Τὸ τραγοῦδι τοῦ λύκου	Wolf Song	»	Paramount	Ιντεάλ
Βασιλεὺς βασιλέων	King of Kings	»	P.D.C.	Άπόλλων
Έτσι κανεῖ σάν ἀγαπήση	Quand on aime	»	Φοίβος Φίλμ	Ιντεάλ
Μιά γυναίκα πέρασε	Le Cap Perdu	»	B.I.P.	Κοτοπούλη
Οὐδέν νεώτ. ἀπὸ τὸ μετ.	All quiet on the front	»	Universal	Άττικόν
Έσπερία	La maison de danse	»	ath Natn	Πάνθεον
Ο λευκὸς μάγος	West of Zanzibar	»	M.G.M.	Ροζεκλαίρ
Κένταυρος τῆς Άριζόνας	Lucky Larkin	»	Universal	Έλλάς
Ο Έρυθρόδεμος	Redskin	»	Paramount	Άθηναικόν
Σιδηροῦν προσωπεῖον	Iron mask	»	United Art.	Πάνθεον
Αἰωνία ἀγάπη	Eternal love	»	Πάνθεον	Ιντεάλ
Κατακτηταί	Conquest	»	Warner Br.	Άμολ.-Βουλγ.
Τὸ χορῆσι τοῦ δρόμου	The Outcast	»	First Nat.	Κοτοπούλη
Βιεννέζικα καπρίτσια	Caprice Viennois	»	C. Froelich	Όψα Πάλας
Τρελλή περιπέτεια	La folle aventure	»	Film Osso	Σπλένιτ
Ένα βράδυ στὸ μέτωπο	Un soir au front	»	Columbia	Κοτοπούλη
Ο ἐκὸς νόμου	Men without law	»	P. D. C.	Άθηναικόν
Μανία χρυσοῦ	Pals in Paradise	»	arnar Br.	Πανόραμα
Κυνηγὸς ἀνδρώπων	Man Hunter	»	First Nat.	Άθηναικόν
Μὰς τῆς δόξης	Forward Pass	»	Warner Br.	Άθηναικόν
Τραγικὴ ἀμαρτωλοσύνη	Greyhound Limited	»	F. National	Πανόραμα
Ταγκὸ τῆς ἀγάπης	Great divide	»	Warner	Ιντεάλ
Η Α. Ε. ἰσχύνητο	Glorions Betsy	»	Eclair	Άπόλλων
τετράδαρον βασιλέσσης	Le collier de la Reine	»	Gem Film	Κοτοπούλη
Έρωτικόν	Erotikon	»	Nicasafilms	Άττικόν
Τραγοῦδι τῶν Έθνῶν	Le chanson des Nations	»	U. F. A.	Όψ. Πάλας
Εἰς τὸ ἄηδονάκι	Die blonde Nachtigall	»	Oso	Άπόλλων
Σῶπα καρδιά μου	Deux fois vingt ans	»	B. I. P.	Ιντεάλ
Ὁ τραγοῦδι τοῦ Σοχὸ	Song of Soho	»	Έλλάς Φίλμ	Άττικόν
Στέλλα Βιολάντη	S'tella Violanti	»	Trintshity	Πολυθέαμα
Γαργάν ὁ ἀστνομοκὸς	The little wild girl	»	Warner	Άθηναικόν
ἐπὸν παγωνένο ποταμὸ	Frozen River	»	F. National	Πανόραμα
Άγνη ἀματωλή	Sythetic Sin	»	Metro G. M.	Σπλένιτ
Μιά φίλη χρυσοῖ σάν κ'έσέ	Shipe from Shanghai	»	Radio	Ροζεκλαίρ
Τὸ καράβι τῆς Σαγκάης	The Tougu Gay	»	»	»
Γαργάν ἀκεκτιμητος	Stolen Love	»	»	»
Κλεμένη ἀγάπη	Idaho Red	»	»	»
Ιντάχο Ρέντ	Further Adventures	»	»	»
Υπασπιστὴς Ναυάρχου		»	Neo Art	»

Συνολικὸς ἀριθμὸς προβληθεισῶν ταινιῶν κατὰ Γραφείον Έκμεταλλεύσεως
 Μετρό Φίλμς 24 - Άμολογιτη-Βουλγαριδῆ 40 - Σινέ Όριάν 14 - Μαργουλή 50 - Χάφιλυ 7 - Πάξ Φίλμ 1 - Άμερ
 Φίλμ 16 - Σπυρίδη 1 - Ντάγκ Φίλμ 2 - Συμβατικὴ 19 - Σουλδὴ 6 - Κ. Καρσά 6 - Άδ. Σαντίκου 9 - Φοέ Φίλμ 32
 Μαυροδημάκης και Σία 6 - Κορουνιώτης 11 - Φραγκέτη 3 - Φοίβος Φίλμ 1 - Λουκὸ 2

ΕΙΝΕ ΓΝΩΣΤΟΝ

ΟΤΙ ΤΑΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑΣ
ΟΜΙΛΟΥΣΑΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΩΝ Κ^ΩΝ Κ^ΩΝ

ΑΜΟΛΟΧΙΤΗ - ΒΟΥΛΓΑΡΙΔΗ

45 ΤΑΙΝΙΑΙ ΕΦΕΤΕΙΝΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΡΟΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ
ΘΕΑΤΡΑ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ΣΗΜΕΙΩΣΑΣΑΙ ΤΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ

ΜΕΡΙΚΑΙ ΕΞ ΑΥΤΩΝ

ΣΑΛΛΥ με την ωραιότεραν γυναικα της θόνης **ΜΑΡΙΑΥΝ ΜΙΛΛΕΡ** (2 εβδομάδας, Σαλόν 'Ιντεάλ)
ΑΕΡΟΜΑΧΙΑΙ ΤΟΥ ΔΥΤΙΚΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ ή μεγαλειτέρα αεροπορική και πολεμική ταινία
(2 εβδομάδας, 'Αττικόν

ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΦΛΟΓΑΣ 'Ανώτερο του Βαρκάρη του Βόλγα (3 εβδομάδας 'Αττικόν-Κοτοπούλη)
ΝΟ ΝΟ ΝΑΝΕΤΤΕ ή μεγάλη επιτυχία του 'Αττικού

ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΚΡΑΚ ή καλύτερα ταινία του ΤΖΩΝ ΜΠΑΡΡΥΜΟΡ

ΠΕΣΤΟ ΜΕ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ή μοναδική εφετεινή ταινία του ΑΑ ΤΖΟΛΣΟΝ

ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΕΡΗΜΟΥ 40 τραγούδια, κόρα, σκηνοθεσία και πλοτος αφάνταστος

ΝΥΜΦΗ ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ ή περίφημη όπερέττα (έγχρωμος)

ΡΑΓΙΣΜΕΝΟ ΒΙΟΛΙ, **ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΩΡΑ**, **ΣΩΓΡΑΦΙΣΤΟΣ**, **ΑΓΓΕΛΟΣ**, **ΡΩΜΑΝΤΙΚΕΣ**
ΚΑΡΔΙΕΣ, **ΜΟΙΡΑΙΑ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ** αι 5 μεγάλοι επιτυχιαί της ΜΠΙΛΛΥ ΝΤΟΒ κλπ. κλπ.

ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ

50 εκλεκτά όδρς με τους μεγαλειτέρους άστέρas της επιθεωρήσεως και του
μελοδράματος

ΜΗ ΔΗΣΜΟΝΗΤΕ και τας περισινάς μας επιτυχίας, αίντες έπραγατοποίησαν
τάς μεγαλειτέρας εισπράξεις

ΤΡΕΛΛΟΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ με τον "Αλ Τζόλσον

ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΤΖΑΖ με τον "Αλ Τζόλσον

ΚΙΒΩΤΟΣ ΤΟΥ ΝΩΕ το θαύμα της κινηματογραφίας

ΤΡΑΦΑΛΓΚΑΡ με την Κορίννα Γκρόφφιν

ΟΡΓΑΝΟΣ ΤΗΣ ΔΟΣΗΣ με τους Κόλλιν Μοϋρ—Γκάρου Κοΰμπερ

ΔΕΥΚΟΣ ΓΑΜΟΣ)

ΣΥΖΗΤΙΚΑΙ ΘΥΣΙΑΙ) με την Μπίλλυ Ντόβ

ΩΡΑΙΑ ΕΒΟΡΙΣΤΟΣ)

Δια τας περισσότερας τών όποιων έφεραμεν νέας κόπιას

'Αντιπρόσωποι Μακεδονίας—Θράκης

Ι. ΧΟΛΕΒΑ ΚΑΙ Γ. ΜΑΡΚΑΤΑ ΥΙΟΙ

Βίκτωρος Ούγκώ, 5—Θεσσαλονίκη

